KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(94) 583 endelig udg.
Bruxelles, den 08.12.1994

94/0303 (CNS)

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF)

om supplerende betingelser for forvaltningen af TAC og kvoter fra år til år

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Selvom den nye grundforordning (Rådets forordning (EØF) nr. 3760/92) har gjort det muligt at udbygge forvaltningsreglerne, som fastsætter betingelserne for udævelsen af fiskeriaktiviteterne, har bevaningspolitikken baseret sig på, indtil nu, fastsættelsen af samlede årlige tilladte fangstmængder (TAC) vedtaget for det efterfølgende år af Ministerrådet. TAC fastsættes for en række arter og, for så vidt angår de enkelte arter, for en række geografiske områder. Med visse undtagelser fordeles hver TAC mellem medlemsstaterne som nationale kvoter efter et nærmere aftalt forhold.

Hvis en medlemsstat i årets løb opbruger en af sine kvoter, forbydes det fartøjer fra den pågældende medlemsstat at lande de pågældende arter i resten af året, og eventuelle yderligere fangster af de pågældende arter må genudsættes.

Ordningen har en række virkninger:

1. Forbud mod landinger af en bestemt art betyder ikke nødvendigvis, at arten ikke fanges mere. Det er især tilfældet i de såkaldt blandede fiskerier efter demersale arter, hvor flere arter fanges samtidig i hvert træk af de enkelte fiskerfartøjer. En nøje overholdelse af de retlige krav i forvaltningsordningen indebærer derfor genudsætning af fisk. Genudsatte fisk er næsten altid døde eller døende. Fiskerne opfatter denne praksis som et spild af fisk, der ellers kunne sælges. Videnskabsmændene erkender, at en sådan praksis ikke bidrager meget til kontrollen af fiskeridødeligheden, og at bevarelseseffekten således er minimal.

2. Dette tab af fisk, der ellers kunne sælges, falder fiskerne for brystet, og de er således fristet til at fortsætte med at lande arter, hvis kvote er opbrugt. I sådanne tilfælde opgives landingerne under en anden kvote af samme art eller en anden kvote af en anden art eller de opgives simpelthen ikke. Der kan således også opstå fristelse til at afgive falske erklæringer, inden en kvote er opbrugt, for at sikre, at de officielle statistikker ikke afslører problemets eksistens.

Forslagets artikel 2, stk. 2 og 3, og artikel 3, stk. 1, tager sigte på at forbedre de nuværende forhold.

Desuden bør der i visse tilfælde tilskyndes til, at medlemsstaterne indfører frivillige begrænsninger i kvoteudnyttelsen, hvilket så vidt muligt bør belønnes. Artikel 3, stk. 2, indeholder relevante bestemmelser herom.

For bestande i en dårlig tilstand vil det imidlertid ikke være hensigtsmæssig for øjeblikket at give en sådan mulighed for fleksibilitet.

Desuden bør overskridelser af de præventive TAC imødegås, og kvoteoverskridelser under de analytiske TAC bør straffes. Artikel 4 indeholder bestemmelser herom.

Det bør bemærkes, at bestemmelserne i forslaget ikke udgør nogen fuldstændig løsning på ovennævnte problemer. De giver dog en vis fleksibilitet, som ikke har eksisteret tidligere. Der kan forventes yderligere tilpasninger og ændringer i lyset af erfaringerne fra reglernes anvendelse.

Den foreslåede flexibilitet skal bedømmes i forbindelse med definitionen af forvaltningsmål og -strategier for visse fiskerier og fiskerigrupper (COM(93)663 af 15.12.1993), som en supplerede del af en flerårige struktur. Bestande som kræver en mere ambitiæs bevaningspolitik, skal, på den ene side, i mellemtidere resultere i en reel reduktion af udnyttelsesraterne, hvilket indtil nu ikke har været mulig at opnå, selvom mere fleksibilitet vil afværge unædvendige indskrænkninger på kort sigt.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF)

om supplerende betingelser for forvaltningen af TAC og kvoter fra år til år

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge artikel 4, stk. 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 3760/92 af 20. december 1992 om en fællesskabsordning for fiskeri og akvakultur[1], er det nødvendigt, at fassatte betingelser for udævelsen af udnyttelsesaktiviterne, hvikket vil forbedre de foreliggende mekanismer, ved at indfære en passende år til år fleksibilitet i forvaltningen af de samlede tilladte fangstmængder (TAC) og kvoterl, hvilket med visse begrænsninger er i overensstemmelse med bevarelsespolitikken;

Ifølge artikel 8 i forordning (EØF) nr. 3760/92 skal Rådet fordele fiskerimulighederne mellem medlemsstaterne og fastsætte betingelserne for justering af disse muligheder fra år til år;

der anvendes præventive TAC for bestande, hvor der ikke foreligger nogen videnskabelig vurdering vedrørende det år, TAC'en skal fastsættes; der anvendes analytiske TAC i alle andre tilfælde; det må fastsættes, hvilke bestande der omfattes af præventive eller analytiske TAC;

---

[1] EFT nr. L 389 af 31.12.1992, s. 1.

under visse omstændigheder kan præventive TAC for visse bestande forhøjes i årets løb uden nævneværdig risiko for at ødelægge princippet om rationel og ansvarlig udnyttelse af de marine ressourcer;

medlemsstaterne bør tilskyndes til at overføre en del af deres kvoter for bestande, der er underlagt analytiske TAC, fra det ene år til det andet inden for visse grænser;

andre bestande, der er underlagt analytiske eller præventive TAC, udnyttes derimod i en sådan grad, at TAC'en ikke bør forhøjes;

kvoteoverskridelser bør straffes; dette kan ske ved at foretage et passende fradrag i det følgende års kvote i de medlemsstater, der er ansvarlige for overskridelsen; ifølge artikel 23 i forordning (EF) nr. 2847/93 af 12. oktober 1993 om indførelse af en kontrolordning under den fælles fiskeripolitik[2], skal Rådet vedtage regler for Kommissionens muligheder for at foretage fradrag i kvoterne, når der har fundet overfiskning sted, i overensstemmelse med de målsætninger og forvaltningsstrategier, der er opstillet i Rådets forordning ....[3], og under hensyn til overskridelsens omfang, eventuelle tilfælde af overfiskning i foregående år og de pågældende ressourcers biologiske tilstand -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Når Rådet fastsætter TAC, jf. artikel 8 i forordning (EØF) nr. 3760/92, beslutter det, hvilke bestande der skal omfattes af en præventiv TAC, og hvilke bestande der skal omfattes af en analytisk TAC.

---

[2] EFT nr. L 261 af 20.10.1993, s. 1.

[3] EFT nr. L .....

Artikel 2

Præventive TAC

1) Når Rådet fastsætter TAC, jf. artikel 8 i forordning (EØF) nr. 3760/92, beslutter det, hvilke bestande bestemmelserne i denne artikel skal gælde for.

2) Hvis over 75% af en præventiv TAC er blevet udnyttet inden den 30. september i det år, den gælder for, kan en medlemsstat med en kvote for den bestand, som den pågældende TAC er fastsat for, anmode om en forhøjelse af TAC'en. En sådan anmodning sendes til Kommissionen ledsaget af relevante biologiske støtteoplysninger og af en angivelse af den ønskede forhøjelses størrelse. Kommissionen gennemgår de enkelte punkter i anmodningen inden for 30 arbejdsdage, således at den kan forelægge Rådet et forslag til ændring af forordningen om fastsættelse af TAC og kvoter, hvis anmodningen findes berettiget. Medlemsstaten underrettes om resultaterne af gennemgangen.

3) Hvis over 75% af en kvote for en bestand under en præventiv TAC er blevet udnyttet inden den 30. september i det år, den gælder for, kan den medlemsstat, som har fået tildelt en sådan kvote, anmode om tilladelse til at lande supplerende mængder fisk af samme bestand med angivelse af omfanget af den ønskede forhøjelse, som dog højst må udgøre 20% af den pågældende kvote.

Anmodningen til Kommissionen kan kun tages i betragtning, hvis landinger af den af kvoten omfattede art er blevet forbudt mindst én gang i de foregående tre år, fordi kvoten var opbrugt. Kommissionen træffer afgørelse inden for 30 arbejdsdage.

Artikel 3

Analytiske TAC

1) Bestemmelserne i artikel 2, stk. 3, finder tilsvarende anvendelse for bestande, der er underlagt en analytisk TAC, bortset fra dem, der omhandles i artikel 4, stk. 2.

2) For bestande, der er underlagt analytiske TAC, bortset fra dem, der omhandles i artikel 4, stk. 2, kan en medlemsstat, der har fået tildelt en relevant kvote, inden den 31. marts i det år, hvor kvoten er gældende, anmode Kommissionen om at tilbageholde højst 20% af dens kvote til overførsel til det følgende år.

Kommissionen forhøjer den relevante kvote for det følgende år med den tilbageholdte mængde multipliceret med 1,1 og underretter medlemsstaterne herom. Der tages ikke hensyn til denne kvoteforhøjelse ved beregningen af de i denne forordning omhandlede kvoteprocenter.

Artikel 4

Reduktioner

1. Alle landinger, der overskrider de respektive kvoter, medmindre der er tale om bestande som omhandlet i stk. 2, fratrækkes kvoterne for samme bestand i det følgende år.

2. Når Rådet fastsætter TAC, jf. artikel 8 i forordning (EØF) nr. 3760/92, beslutter det, for hvilke af de bestande, der er underlagt analytiske TAC, overfiskning af en kvote skal medføre fradrag i den tilsvarende kvote det følgende år efter følgende tabel:

Overskridelsens størrelse i forhold til den disponible kvote	Reduktion
Under 5%	Overskridelse × 1,05
5% til under 10%	Overskridelse × 1,10
10% til under 20%	Overskridelse × 1,20
20% til under 40%	Overskridelse × 1,40
40% til under 60%	Overskridelse × 1,60
Over 60%	Overskridelse × 1,75

Kvoten reduceres med yderligere 5% for hvert på hinanden følgende år, hvor kvoten overskrides.

Kommissionen træffer afgørelse om reduktionerne efter proceduren i artikel 36 i forordning (EF) nr. 2847/93.

3. Reduktionerne berører ikke bestemmelserne i artikel 21, stk. 4, i forordning (EF) nr. 2847/93.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1995.
Artikel 4, stk. 2, finder dog anvendelse fra den 1. januar 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne
Formand

ISSN 0254-1459

KOM(94) 583 endelig udg.

DOKUMENTER

DA **03**

Katalognummer : CB-CO-94-608-DA-C

ISBN 92-77-83376-9

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer
L-2985 Luxembourg